

Editorial Address:

9104 - 71 St.

Edmonton, Alberta

T6B 1Y2

# MOSHI MOSHI

C. Takahashi

English section: Flo Shikaze,  
Lucy Takahashi, G. Hirabayashi

Japanese section: Haruko Hira-  
tsuka, Yumiko Hoyano

VOLUME 12, NO. 6

APRIL-MAY 1988

## EJCA BOARD IN ACTION

Some of the activities and plans are revealed below.

1. Keirokai: Teruko Davis Chair reported finalized program. see next column.
2. Picnic: Grant Shikaze, coordinator, says site will be Rundle Park again, June 26. Concern was expressed about a number of non-paying children entering <sup>contests</sup> and walking off with prizes. Some kind of identification pin or label might be utilized.
3. Bazaar: Invitation to participate in the Southgate Spring Bazaar was rejected; not enough time; also questions raised about the fee.
4. Kurimoto Garden. Board will review aiming to reach a decision on the nature of the project and the amount of money to be donated. Hopefully at the May 11 Meeting.
5. Casino. EJCA was approved for some-time during summer 1990.
6. Telephone directory. A mailing list is being compiled; the one-page set of basic questions (in both Jpn and Eng) is being reviewed. May-June is the target for the data-collecting.
7. Community Centre. Search committee busy devising terms of reference as well as looking at possible bldgs and/or lots.
8. Heritage Festival. More in the next issue; committees busily planning.
9. New Board Member. David Sunahara was elected to fill Edw Nakamura's vacated seat until the Fall AGM. David is a former V.P. and warmly welcomed by the Board. #

### Table of contents

Ads, pp 5-7	CBC radio series, p 2
Curling, p 2	Board, p. 1
Faces of Jpn, p 5	This 'n That, p 3
Golf, p 4	Jpn lang.section, p 8-9
Keirokai, p 1,3	Pres.Corner, p 2

## GEORGE TSURUDA TO OTTAWA MEET

As representative of the Edm Chapter of the NAJC Tsuruda will attend the events scheduled at Ottawa, including the Forum on Redress, Apr. 13-14, and then attend the NAJC Council meeting, Apr. 15-16.

It will be a very interesting gathering because of a cabinet shuffle including the departure of David Crombie while the Ottawa program was being planned. #

KEIROKAI a special occasion to remember our history, and to honor our elders, the history-makers. There is much for which we are thankful. KEIROKAI is our special time to express our appreciation.

KEIROKAI Sunday April 24

4:30, no-host cocktail hour

5:30, special gourmet dinner

6:30, program: Tak Ohki, M/C

7:30, social hour

at the LINGNAN RESTAURANT

10582 - 104 Street

Senior Citizens are our guests. All who are known to EJCA are receiving special invitations. If there are any Seniors who have not received invitations, please notify Grant Shikaze, evenings 430-6343.

For others the dinner will be \$15.00, including service/gratuities. Please phone your reservation by April 22 to:

Flo Shikaze 466-1059 Teruko Davis 483-  
Lucy Takahashi 469-3260 1334

## PRESIDENT'S CORNER

EJCA: George Tsuruda

Since taking office there have been many urgencies that have challenged my time and mind. Nevertheless, it has been a priority for me to help effect a clearer demarcation between the traditional sports/social/cultural sphere and the redress activities that are political.

Both kinds of functions are essential in our community. The EJCA charter, however, specifies that we are a social/cultural/sports organization, and not political. Accordingly, I have looked into the possibility of establishing a body under which we can engage in political movements like redress, without straining nor changing the existing EJCA charter.

So, a new organization was born, Edm. Chapter of the National Association of Japanese Canadians (NAJC). We took the lead of our centennial celebrations when there was the National Japanese Canadian Centennial Society, under which we established an Alberta JCCS and an Edmonton JCCS. In membership and participation, we looked just like the EJCA, but with a different hat.

This set-up will facilitate our active involvement in the redress movement. It will also be our community's arm to work by ourselves or with others on human rights, lobby for a non-racist and fair immigration bill, and the like.

For the traditional activities along arts and educational and social lines, we have the EJCA. Even here, we have branches: Edm. Jpn Golf Club, Edm Jpn Curling League, Women's Arts and Craft Guild, among others.

I believe now we have a clearer demarcation. #

## 13-PART CBC RADIO SERIES

Pacific Encounters, a 13-part CBC radio series on the Asian rim of the Pacific Ocean debuts Sunday, May 15, 11:05 AM Eastern Time (9:05 Mountain Time). Hosted by Michael Enright listeners will have a rare opportunity to gain special insight on Japan, S.Korea, People's Republic of China, Taiwan, HK, Indonesia, Singapore, plus brief sketches of the Philippines and Thailand. Enright is the regular host of CBC Radio's "As It Happens". #

## EDM JPN CURLING CLUB (EJCC) WRAP-UP

\* \* \* \*

The Edmonton Japanese Curling Club just completed another highly successful year of curling. After the regular season was completed, as reported in the last issue of the Moshi Moshi, the league splits the teams into four sections for a mini playoff. As in the regular season, the John Basarab team was again victorious. It should be noted that the regular season Grand Aggregate Trophy is donated by I & S Produce Ltd. The winners in the playoff were as follows:

### SHIKAZE & COMPANY - 'A' EVENT :

John Basarab, Brian Lee, Kenson Guan, Lucy Takahashi.

### HI-TECH HEATING & A.C. LTD. - 'B' EVENT :

Alan Sugiyama, Martin Kaga, Laurie Knoll, Katie Kraus.

### MILL WOODS PHYSIOTHERAPY LTD. - 'C' EVENT :

Ken Tanaka, David Hayashi, Bonnie Miyagishima, Barry Flint.

### EDMONTON JAPANESE CURLING CLUB - 'D' EVENT :

Terry Poon, Dennis Kikuchi, Pearl Der, Dennis Lee.

On March 25, 26 and 27th, the EJCC hosted its 23rd Annual Mixed Bonspiel. Hosting this bonspiel is not a small undertaking and Doug Miyagishima, the bonspiel chairman, and his bonspiel committee should be congratulated on another job well done. Of the thirty two teams vying for the top spot, there were twelve teams from out of town. In addition, Edmonton teams had players from such places as Yellowknife, Vancouver and Ottawa. Not only is there a lot of curling on the weekend, the Club hosts a social on Friday night and a banquet was held on Saturday at the Forum Inn.

As everyone knew would happen someday, brothers Gord and Doug Miyagishima squared off in the final. This year was Doug's turn, who knows next time? The event winners were as follows:

### EDMONTON JAPANESE COMMUNITY ASSOCIATION - 'A' EVENT:

Doug Miyagishima, Grant Shikaze, Larry Gardeski, Brenda Shikaze.

### JAPAN AIR LINES - 'B' EVENT :

Alan Sugiyama, Don Lakusta, Roland Labbe, Sherrrie Sugiyama.

### WEST END TIRE LTD. - 'C' EVENT :

Michael Lee, Kevin Warner, Kenson Guan, Helen Lee.

### HI-TECH AIR HEATING & A.C. LTD - 'D' EVENT :

Sash Kadonaga, Richard Kadonaga, Peter Innes, Holly Kadonaga - Calgary.

Thanks to all of the curlers who participated and special thanks to the above noted sponsors who give us much appreciated support year after year.

See You Next Year!!  
Grant Shikaze



FLO & LUCY  
...THIS 'N THAT...

FL JL

INT'L CHILDREN'S FESTIVAL, May 24-June 1  
The Citadel, 9828 - 101A Ave; 425-1820  
\$5.00-children/school; \$6.00 adult

The 7th annual Edm Intl Children's Festival features on certain days at MacLab Theatre Japan's Theatre Kaze-No-Ko's "The Treasure Pick" May 26 - 1:30-3:30; 5/27 - 9:30-11:30; 5/28:10-12; 5/29-1:30-3:30; 5/30-9:30-11:30 & 1:00-3:00; 5/31-1:00-3:00; 6/1-9:30-11:30 & 1:00-3:00.

For other Intl shows pick up brochure for program offerings. Try ESSO or schools or City Parks & Rec. or The Citadel.

BIRTHS:

DALLA LANA - Our congratulations to KIM (SHIMIZU) and GENE of Calgary on the birth of a 7 pound 13 ounce son, ANTHONY BENNETT on February 27th. Delighted first time grandparents are MARY and IVO DALLA LANA and HENRY and JOAN SHIMIZU. MRS. KIMIKO SHIMIZU happily welcomed her first great grandchild as did MRS. AMY NESS of Sooke, B.C., the maternal great grandmother.

KIM and GENE watched the women's Olympic free style skating on the hospital T.V.... we wonder if they were seeing little ANTHONY BENNETT as a future Brian Orser or Kurt Browning. The new Mom herself was a figure skater at one time.

DON'T MISS THE KEIROKAI. See notice page 1.

Young People and those with senior relatives: Come and honor your elders - give them a special treat with your presence.

ARIZA - Just in time for the copy date! Congratulations to SANDI and GORD! Their son SCOTT ISAO weighing 6 pounds 15 ounces arrived on April 9th. Proud grandmother is MRS. ISAO ARIZA of Winnipeg and grandparents HENRY and SUNAO SHIMBASHI of Drayton Valley and Edmonton. May we say to the proud new Dad, Happy Birth and Happy Birthday...not to be outdone by his wee son, we understand Gord's big day is on the previous day!

\*\*\*\*\*

DONATIONS:

Thank you for the following generous donations:

--MRS. KIYOE NAKAMURA to the EJCA Drop-In Centre Fund - In Memory of her Husband

--SHO and MITZI YASUI to the EJCA - In Memory of his father.

--JOE NAITO to the MOSHI MOSHI.

\*\*\*\*\*

Our Readers Write Us:

"Thank you very much for the lovely floral arrangement. We deeply appreciate your thoughtful expression of sympathy which is a great comfort to us.

Mitzi & Sho Yasui"

DEATHS:

FUJINO - Our deepest sympathy to AKI and NORIKO FUJINO, in the loss of his Mother. MRS. HARU FUJINO 84, who was living in Vancouver had surgery in the autumn and began to fail thereafter. She passed away on February 10th. She leaves to mourn her loss 9 children in Canada, U.S. and Japan, several grandchildren (including GRACE and RAYMOND) and also many great grandchildren.

YASUI - Our heartfelt sympathy to SHO and MITZI YASUI. His 84 year old Father, MR. UKIYOSHI YASUI of Richmond, B.C. passed away on February 11th. He is survived by his loving wife, six children, 19 grandchildren and 11 great grandchildren. Otsuya and funeral were held at the Richmond Buddhist Church and cremation followed.

AOKI - Our deepest sympathy to JUDY, GEORGE and GARNET MATSUBA. MRS. MASA AOKI passed away on March 12th at the extended Care Unit of St. Vincent's Hospital in Vancouver. Besides JUDY she is survived by three sons and a second daughter, all in Vancouver, 8 grandchildren and 2 great grandchildren.

# Edmonton Japanese Golf Club

EDMONTON, ALBERTA

Welcome to the 1988 golf season. With a number of courses already open, we know that all golfers are eagerly awaiting the first tournament of the season. We have also heard that a number of new members are planning to join including a few more ladies.

A membership social is planned on Tuesday APRIL 19, 7:00 p.m. at the JAPANESE VILLAGE. All golfers are urged to attend as we will be outlining the tournament schedule and format including plans for hosting the 1989 Japanese Provincial Golf Tournament.

A Japanese "obento" will be served at the beginning of the social at a cost of \$10.00 per person. Please contact Haruo Wada(464-5741) or Mas Okamura(467-2550) on or before April 15, 1988 if you are planning to attend. Non-golfers are most welcome to attend this social..

## 1988 E.J.G.A. TOURNAMENT SCHEDULE

DATE(S)	TEE TIME(S)	LOCATION	TOURNAMENT	CONTACT
Sun. May 1	12:00 Noon	Stony Plain	Calloway	M. Okamura 467-2550
Sun. June 19	10:00 A.M.	Camrose	Restaurant Open	Tom Kobayashi Res. 455-9088 Bus. 425 8096
July 15*,16,17 *practice round	10:00 A.M. both days	Jasper	Fun Tournament	Mark Kano Bus. 489-3617 Res. 487-1010
July 30-31	T.B.A.	Taber	Provincial Tournament	Taber Host Club
Aug. 27 - 28	10:00 A. M. both days	Sherwood Park	Club Championship	M. Okamura
Sept. 18	11:00 A.M.	Devon	Consul General Team Championship	H. Wada 464-5741

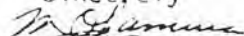
\* A windup banquet is planned later in September.


\*\* To participate in any of the above tournaments (except the Jasper and the Provincial) you must confirm your intention to play at least ONE WEEK IN ADVANCE OF THE TOURNAMENT by contacting the organizer. Last minute cancellations must be reported as soon as possible.

\*\*\* Handicaps - If you do not have a certified club handicap it is most important to turn in ALL SCORE CARDS TO THE CLUB CAPTAIN.

\*\*\*\* Membership - In order to participate in the above tournaments you must pay the \$15.00 membership fee. Please fill out the attached membership form.

Sincerely

  
M. Okamura  
President

 Edmonton Space Sciences Centre

# Faces of Japan

(an IMAX® film)

Illustrates the striking contrast between the old traditions and the new ways of life

In the Devonian Theatre  
11211 - 142 Street, Edmonton

OPENS APRIL 26th  
FOR SHOWTIMES CALL: 451-7722

No shows on Mondays and the Centre is closed Monday evenings  
Tickets available at the Centre and all Bass outlets. (charge by phone, 451-8000, agency fee in effect)



## FACES OF JAPAN

(an IMAX film)

Explores the exotic culture of Japan in this new IMAX film. Playing for a limited 2 month engagement. Opening April 26 and ends June 19th, at the Devonian Theatre. See Adv.

FACES OF JAPAN illustrates the striking contrast between old traditions and the new ways of life. It shows some of the ancient ceremonies of Japanese culture and the role these traditions play in the everyday lives of the Japanese people. The audience, through the unique IMAX film format, will be transported to the exotic world of Japan and will experience the old and changing world of the Japanese people.

Highlights of the film - a Geisha girl, the beauty of a Japanese garden, the ceremonies of Japanese monks, a Japanese traditional wedding and boat ride. #

Playing with FACES OF JAPAN is SACRED SITE. This short IMAX film was shot at Ayer's Rock, Australia during the appearance of Comet Halley. This stunning film features time-lapse photography of the night sky, showing the movement of the Moon and stars during the night as they rise and set over Ayer's Rock.

The film features Comet Halley drifting across the sky over several hours time. To capture the faint Comet and background stars, each film frame had to be exposed for several minutes. In the final film a whole night's filming might result in only a few seconds of screen time.

The film was titled SACRED SITE because of many of the filming locations at Ayer's Rock are sacred to the aboriginal people of Central Australia. Their approval was required for many of the film shots. #

## SHIKAZE & COMPANY CHARTERED ACCOUNTANTS

Suite 210, 9016 - 51 Avenue  
Edmonton, Alberta  
T6E 5X4  
Telephone 468-1616



**ROBERTS-McCLURE**  
INSURANCE SERVICES LTD.

202-7125 109 STREET EDMONTON, ALTA T6G 1B9

KAREN S. KAGA

PROMPT PERSONAL SERVICE  
COMPETITIVE RATES  
CALL KAREN FOR ALL YOUR HOME, AUTO  
AND BUSINESS INSURANCE NEEDS

Bus 435-4804

Res 436-8916



**I&S FOODSERVICE DISTRIBUTORS**  
(A DIVISION OF I&S PRODUCE LTD)



FOR CONVENIENT ONE STOP SERVICE  
GROCERIES, FROZEN FOODS & FRESH PRODUCE  
I&S BRAND PRODUCTS

J.K. (JACK) IWABUCHI  
(403) 478-3451  
TELEX 03-72248



8007-127 AVENUE  
EDMONTON, ALTA  
T5C 1R9

將軍

**SHOGUN**  
JAPANESE  
RESTAURANT  
LTD.



FIRST DIMENSION  
JAPANESE DINING ROOM  
SUSHI BAR • TEPPAN COOKING  
JAPANESE CUBICLE ROOM

RELAX IN OUR  
GO-TEN LOUNGE

10125-121 STREET  
EDMONTON, ALBERTA T5N 3W9  
M-F Lunch 12-2; M-Th 5-11; F-Sa 5-12  
Sunday 5-9

Edmonton

Jasper Ave 100th  
101 A Ave  
Edmonton  
Plaza

For reservations call:  
(403) 422-6083  
10126-100th Street  
Edmonton, Alberta  
open 5 pm every day for  
dinner

You're invited to  
dine with us...  
in Victoria,  
Calgary,  
Edmonton,  
Ottawa.



**JAPANESE  
VILLAGE**

TEPPAN STEAK &  
SEAFOOD HOUSE

Major credit cards accepted.

**MIKADO  
RESTAURANT**

Deliciously Prepared Japanese  
Specialties Served in Authentic  
Exotic Style. We are Licensed to  
Serve Japanese Sake, Wine &  
Japanese Beer.

RESERVATIONS ADVISABLE

**425-8096**

10451 116 St.



みかど

426-3975

*The* **LINGMAN**



FULLY LICENSED  
DINING LOUNGE  
10582 - 104 ST.

MON - THUR 5:00 - 11:45  
FRI & SAT 5:00 - 12:45  
SUNDAY 4:00 - 8:30

(CATERING SERVICE AVAILABLE)

**GOOD YEAR**  **CERTIFIED  
AUTO SERVICE**

- GOODYEAR TIRES • COMPUTERIZED TUNE-UPS
- COMPLETE TIRE SERVICE • FRONT END REPAIRS
- WHEEL ALIGNING • BRAKES
- BALANCING • SHOCKS

**WEST END TIRE LTD.**  
15941 - STONY PLAIN RD.

484-2236

**HI-TECH**  
HEATING & AIR CONDITIONING LTD

351, 10451 - 170 Street  
Edmonton, Alberta

JACK MARUYAMA  
MANAGER

T5P 4T2  
(403) 489-3617

## ADVERTISING POLICY

for VOLUME 12, 1987-88

NO CHANGE  
SAME RATES

1. Maximum size acceptable:  
Quarter page (half column).
2. Advertising space must not  
dominate the newsletter.
3. Rates for advertising:  
5 x 3 3/4 (quarter page) = \$20.  
2 1/2 x 3 3/4 (eighth page) = \$13.  
personal (up to 3 lines) = \$ 3.  
Special volume rate (7 issues)  
paid in Sept = rate x 6.
4. For best results, advertisers  
should send MOSHI MOSHI black  
and white copy ready for use.

## L & K ORIENTAL FOODS & IMPORTS

7729 - 85 Street  
Edmonton 469-2770

Now Shipped Direct From Japan  
Savings to Customers

RICE --NEW CROP  
KIKKOMAN SHOYU  
GOMA ABURA (Sesame Oil)  
SUKIYAKI & BUL-GO-GI MEAT  
NATIONAL RICE COOKER

Plus

All Other Japanese Foods

BRANCH STORE

LEE'S FISH MKT.  
3012 17 Ave. S.E.  
Calgary 272-1818

JPN videotapes  
for rent; both  
BETA & VHS

## PACIFIC TRAVEL CORP

FOR ALL YOUR TRAVEL ARRANGEMENTS:

- HOLIDAY
- BUSINESS
- GROUPS
- INCENTIVES & CONVENTIONS
- MEETING PLANNING

CALL OUR PROFESSIONAL STAFF AT  
428-8251

MAIN FLOOR, 9940 - 106 STREET  
EDMONTON, ALBERTA T5K 2N2  
TELEPHONE (403) 428-8251



# ASIA



# TRAVEL

— WE MEET YOUR  
TRAVEL NEEDS —

- ★ COMPLETE TRAVEL SERVICE
- ★ SPECIAL FARES TO THE ORIENT

*Japan • Orient • Mexico*  
*Around the World*



call us

209, 4104 A - 97 ST. EDMONTON, AB.

# 461 - 9424

それからここでの私の学校はとて小く、クラスも少人数ではとどの科目も選択できるので日本の学校より気に入っています。1人1人の個性を伸ばす授業の進め方は日本の高校の大学受験のためだけの授業とは大きく違っています。

人々の違いは(今ではもうほとんど自分が外国人という意識はなくなりましたか)考え方、態度など毎日一緒に暮らしていると細かないろいろなことに気が付きます。

はじめに思ったことは冗談がきついこと。日本人のように言葉を選ぶと言うことかはないのではじめは厭味にきこえました。その後、それはカナダの人は素直で思ったことをそのまま表現するからだと言うことを実感しました。はじめの成績表で honorをとった時も同学年のホストシスタは嫉妬をむきたしにし、しばらくのあいだ不機嫌で、子供みたいだと思っていたけど、これもそういった表裏のない素直さのためだと理解しました。

1月は今までで最悪の時期でした。家族にも学校にも慣れ、その慣れ合いのため、自分の中で不満が積もってしまったのです。「日本の家族ならあんなことはしないわ。」などと比較したり……。しかし、不満が生まれるたび冷静な心にもどった時、「ああ、なんて自分はなさけないのだらう。あんな小さなことにはらをとって。」と反省、そして自己嫌悪に陥ったのです。実際にこの時期の私の日記をよみかえずとくちと反省の繰り返しを繰り返しています。

最近思うことは自分が少し強くなったと言うことです。自信がついてきたというか、自立精神が確立されてきたというか。日本でさえあまり自分を人々の前でさらけ出すということはありませんでしたし、大勢の人の前に立つような立場を自分から選ぶということは無かったのですが、先日ある学校のコンテストに友達と2人と共に出場しなんと私はターザン役で片方の肩をむきだしにした衣装を着てステージの上をどまわりみんなの拍手を浴びました。とても緊張しましたが、終わったらとてもすかすがしく、出場してよかったと思いました。

また、お喋りである本当の私を知らない友達もたくさんいますし、あと数ヶ月みんなに強い印象をあたえて私をずっと覚えていてもらおうと思っています。もちろん、交換

留学生としての役目も日本紹介の写真やスライドショー、日本料理などを通してしっかり果たしています。

素晴らしいホストファミリーにめぐまれ、楽しい友達に囲まれ本当に幸せです。この機会を与えてくれた留学機関と両親に深く感謝しています。

### 編集後記

原稿、御批判、御提案など何でもお受けします。

平塚(459-8089)又は、ホヤノ(437-7730)まで御連絡ください。

### モントリオール

#### ヨシ田ロドクターの辛報告

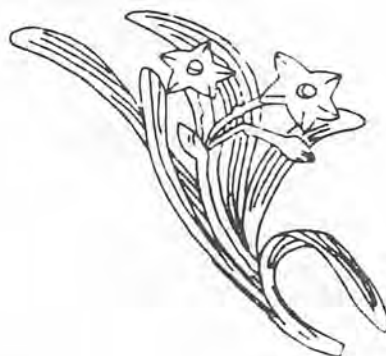
私が電話で会員入会をさそった時こんな反響がありました。

1. もう40年もたった今日賠償なんてことは忘れなさい。私達はどうかやっているでしょう。何も今更ガタガタしかし私の考えからみたら、これは臆病することはない。な考えです。皆さんもそう思いませんか?

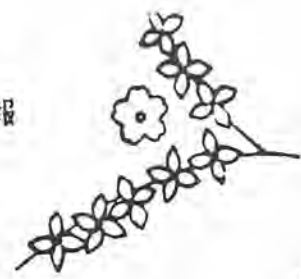
2. NAJCのやっていることはある点では同意するが、全部ではない。私はこれ等の考え方がどうも分からない。なぜかと言うと、我々が選挙する時はその政党の方針に完全にすべて賛成だから投票するのではなく、大体がOKだからするんです。

3. 個人賠償に不賛成  
何も賛成しなくてもよいが、すでに亡くなった同胞を思い起こして、何か行動して上げようと思っはどうか。

4. War Measures Actの撤回を持ち出す必要はない。今これを修正するらしいが、それは前と同じ位悪いものだ、この事についてくわしい人が言っています。さあ、もう一度考えなおしてみして下さい。







# もしもし

12巻5号

1988年4月

## 敬老会

今年の敬老会はリンナンレストラン(10582-104ST)で、大木崇氏の司会で開かれます。時間は次の通りです。

- 4:30PM・・・カクテル
- 5:30PM・・・食事
- 6:30PM・・・プログラム
- 7:30PM・・・交わり

シニヤーの方はもちろん無料ですが、費用はお一人15ドルです。4月22日までにフローレンス(466-1059)、輝子(483-1334 家、452-3968仕事)またはルーシー(469-3260)へ御連絡ください。

## 日系人補償問題

オタワイベントにはエドモントンからジョージ・ツルダ氏が代表参加される予定です。英語版をご覧ください。

## アーツ・クラフトグループ

夏のヘリッジデイ・フェスティバル参加のための作品作りがはじまります。4月21日(木)の予定で場所や時間は後ほど連絡致します。アイディアのある方や興味をお持ちの方ぜひお誘い合わせになって御参加ください。詳細・質問などおありのかたは下記に御電話ください。

- ハビオカ・・・436 5812
- バックスター・・・434-3744
- 山本・・・434-2361

## 高校生の留学

村上美穂 (大阪)

私は交換留学生として8月29日にサンフランシスコを経てエドモントン市にやってきました。注意されていたにもかかわらず、憧れや夢をいできてしまったので、今思うと最初の1・2 か月は緊張と不安の毎日でとても神経が疲れたことを思い出します。学校が始まるまで1週間ほどありましたので、家族がどんな人であるか探っていました。

外国人に囲まれているという実感がわいたのは、その後学校が始まってからのことです。登校第1日目にホストシスターに彼女の友達を紹介してもらいましたが、好奇の目で見られてとてもこわい気がしました。各授業では1人が2人ほどノートを見せてもらう友達ができました。授業のあとはなんども先生に質問をしに行きました。だけど自分から話しかけて友達をつくるのはとても大変でした。前年度留学した先輩方に「カナダの友人関係は日本のとは違う」と何度も聞かされていましたし、教室移動の時、廊下で擦れ違う人々もみんな無表情に見えてどうしたらいいのかわからず内気なおとなしい日本人として何週間も過ごしてしまいました。しかし、そのうちクラスメートやホストファミリーの親類の方々に私が話そうとしないことを指摘されそれ以来少しずつ私の不安がなくなり、それと同時に自分から話しかける回数もふえ、さこちなかった友達関係も「カナダ人」としての見方から「楽しい友達」へと変わりとても学校へ行くのが楽しくなりました。

町の様子などでは日本と比べて大きく異なると思ったのは、まず土地が広く建物も込み合っていないということです。特に大阪育ちなものですから、広大な土地に低い建物が散っていて空が広々と見渡せることにとても感動しました。